**beatha le buaith DUILLEAGAN-OBRACH** S4 Learners Maoilios Caimbeul

> Comhairle na Gàidhealtachd 2007







Comhairle nan Eilean Siar

### beatha le buaith

#### S4 Learners Duilleagan-obrach

#### **Jamie Oliver**

### The following is the work you will be doing in connection with the book:

- using the 'toolkit' provided at the end of the booklet to work out the Gaelic instructions
- answering questions on the book
- finding Gaelic synonyms in the text for English words
- crossword puzzle
- word search
- filling blanks in sentences
- completing sentences in Gaelic
- asking someone else questions based on the book



#### Duilleagan 4-9

#### A. Freagair na ceistean a leanas ann am Beurla.

You have a choice to answer Ceistean 1 or the multiple choice Ceistean 2. Ask your teacher which you should do.

Ceistean 1

- a. What work does Jamie Oliver do?
- b. How did he first come to people's attention?
- c. What is appealing about his style?
- d. Why was he mentioned in the media in 2005?
- e. What did the Government do in response to what Oliver was saying?
- f. When Jamie was young, what did his parents do in Exeter?
- g. What happened when Jamie was eight years of age?
- h. Name the two things he did in the kitchen.
- i. What kind of food did they use in the pub kitchen?



### Jamie Oliver beatha le buaidh



# Jamie Oliver beatha le buaidh

j.

k.

Ι.

- When did Jamie decide that he was going to be a cook?
- Where did he go to learn to cook?
- Who did he meet when he was in college?
- m 1) After college, where did Jamie go?

2) Why did he go?

- n. Explain what he did first after returning to London.
- o. 1) Who worked with him in the River Café?
  - 2) Describe the kind of food that they cooked.
- p. 1) Who came to the River Café one day?

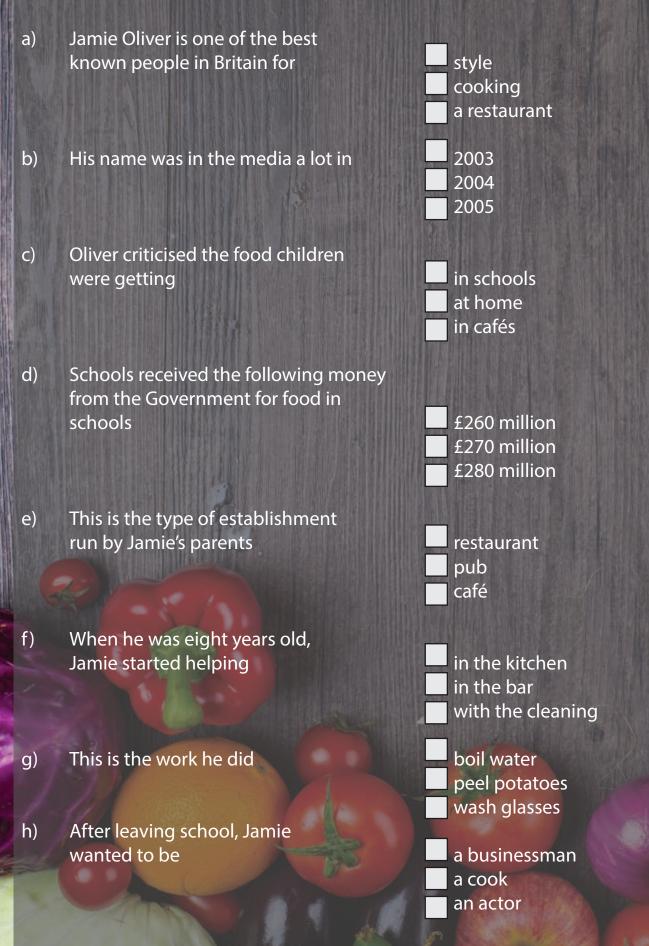
2) Why was (s)he there?

q. What offer did Jamie receive?

# 

### beatha le buaidh

#### Ceistean 2



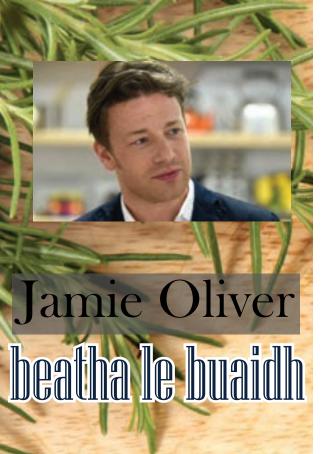
Ja	mie Oliver	beatha le buaidh
i)	When he was in Westminster Cookery College he met	Juliette Julia Jean
j)	When he was finished in college, he went to	Turkey Italy France
k)	On his return from abroad, he worked in a	restaurant pub hotel
I)	After a while he moved to	Rivera Café an Italian Café River Café
m)	Rose Gray and Ruth Rodgers made food which was	simple & tasty simple tasty
n)	The following person came to where Jamie was working	a famous cook a TV director a TV producer
0)	This was the offer Jamie received	his own restaurant his own programme his own channel



- 2. attention
- 3. series
- 4. simple
- 5. speaking style
- 6. the media
- 7. criticism
- 8. government
- 9. cooking
- 10. pub
- 11. peeling
- 12. cutting
- 13. vegetables
- 14. fresh food
- 15. cook
- 16. sweetheart
- 17. married
- 18. travelled
- 19. methods, ways
- 20. restaurant
- 21. Italian
- 22. taste
- 23. herbs
- 24. tasty
- 25. producer
- 26. to offer
- 27. matters, things

beatha le buaidh

lig air duilleagan 4 – 9 leis an aon chiall agus a tha



### D. Sgrìobhadh

Cuir crìoch air na freagairtean a leanas. Tha am fiosrachadh air duilleagan 4 – 9. Freagair le seantansan.

- a. Ciamar a thàinig e gu aire an t-sluaigh? Thàinig e
- A bheil an stoidhle aige a' còrdadh ri daoine?
  Tha, tha
- c. Dè rinn e air a' bhiadh a bha clann a' faighinn anns na sgoiltean? Rinn e
- Dè bha a phàrantan a' dèanamh nuair a bha
  Jamie na bhalach? Bha iad
- e. Càit an deach Jamie nuair a dh'fhàg e an sgoil? Chaidh e
- f. Cò ris a choinnich e anns a' cholaiste? Choinnich e
- g. Carson a chaidh e don Fhraing? Chaidh e don Fhraing airson

**TK k k** 

ļĄ

# Jamie Oliver beatha le buaidh

i.

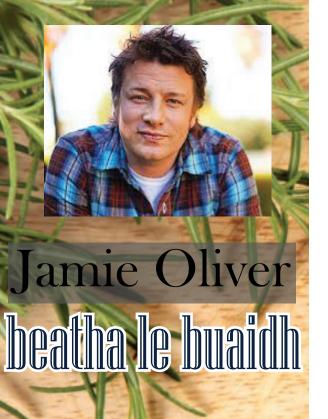
j.

- h. Càit an do thill e às dèidh a bhith san Fhraing? Thill e
  - Cò bha ag obair còmhla ris anns an River Café? Bha
  - Cò thàinig don River Café aon latha? Thàinig

### E. Obair Dithis – Còmhradh

Cleachd na ceistean ann an earrainn D. Cuir ceist mu seach air a chèile. Feuch ris na ceistean a fhreagairt gun coimhead air na freagairtean sgrìobhte.





#### Duilleagan 12 – 15

A. Freagair na ceistean a leanas ann am Beurla.

You have a choice to answer Ceistean 1 or the multiple choice Ceistean 2. Ask your teacher which you should do.

#### Ceistean 1

- a. What was Naked Chef?
- b. Why was Jamie's grandmother worried?
- c. What did Jamie mean by using the title Naked Chef?
- d. Apart from cooking, what else did he do in the programmes?
- e. How did he travel round London?
- f. What else was the series famous for?
- g. 1) What was produced to go with the series?

2) How did it sell?

h. Where was Return of the Naked Chef broadcast?

ŢŶŸĬŢĨĮ

# Jamie Oliver **beatha le buaidh**

- h. Where was Return of the Naked Chef broadcast?
  - Where was there a demand for Jamie's skills?
  - Who did he cook for in 2001?

i.

j.

- k. 1) What training programme did Jamie start in 2001?
- 2) Who were the trainees and what previous experience did they have?
- I. What was Fifteen?
- m. What did most of the trainees end up doing?
- n. What is Cheeky Chops and what do they do?

o. How did the Queen honour Oliver?

## beatha le buaidh

### Ceistean 2

a)	The name of Jamie Oliver's first TV series was	Best Cook Cook of the Year Naked Chef
b)	When Jamie's grandmother heard the title of the series she was very	happy worried angry
c)	Jamie wanted the food that he used to be	simple natural simple & natural
d)	He would travel around London by	scooter car taxi
e)	The series was also well-known for	swear words London words unusual words
f)	This was produced to go with the series	magazine book CD

### beatha le buaidh

g) In addition to Britain, people were watching Return of the Naked Chef

abroad in France in Europe

- h) In 2001 Oliver was asked to cook for
- i) A new project launched in 2001 gave training to
- j) Jamie had a restaurant in London called
- k) Cheeky Chops is a

I) In 2003 Oliver received an MBE from

 tł
tł
 tł

he Queen he Secretary of State he Prime Minister

adults 15 young people 15 boys

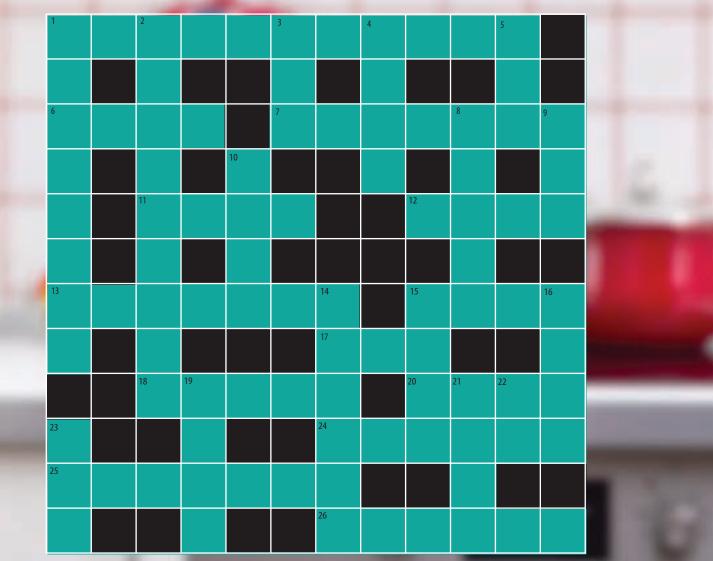
Fourteen
Five
Fifteen

charity a company a restaurant

the Government the Prime Minister the Queen

### Jamie Oliver B. Toimhseachan-tarsainn

### beatha le buaidh

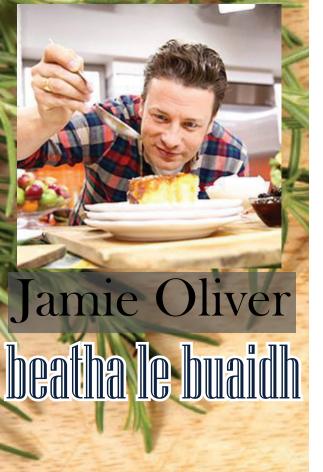


#### Tarsainn

- 1. What Jamie Oliver does for a living.(11)
- 6. Ask or request. (4)
- 7. Ready or prepared. (7)
- 11. At all. (4)
- 12. Where Adam and Eve lived. (4)
- 13. Profession or job. (7)
- 15. One often eats this with soup. (4)
- 17. For or because. (3)
- 18. Thòisich Jamie anns a' chidsin \_\_\_\_a bha e ochd bliadhna a dh'aois. (5)
- 20. A dog's paw, for example. (4)
- 24. Often removed from fish before cooking. (6)
- 25. Queen. (7)
- 26. For, for the purpose of. (6)

#### Sìos

- 1. Criticism. (8)
- 2. Friends. (9)
- 3. Thing. (3)
- 4. Age. (4)
- 5. 'S urrainn dhomh for a female it is 's urrainn \_\_\_.(3)
- 8. Between. (5)
- 9. Another term for food. (3)
- 10. Distress or want. (4)
- 14. Dark. (6)
- 15. Said. (4)
- 16. Wash as in, 'Wash the dishes'. (4)
- 19. Nuair a tha thu a' seatadh bòrd, tha thu a' toirt sgian an \_ \_ \_ do gach duine(4)
- 21. Piece. (4)
- 22. Short for 'o mo' or 'bho mo'. (2)
- 23. What Jamie received from the Queen.(3)



#### C. Sgrìobhadh

Cuir crìoch air na freagairtean a leanas. Tha am fiosrachadh air duilleig 12 – 15. Freagair le seantansan.

- 1. Dè an t-ainm a bha air a' chiad sreath telebhisein aig Jamie Oliver? B' e
- 2. Carson a bha a sheanmhair draghail mun tiotal? Bha dùil aice
- 3. Cò dha a bha Jamie a' cumail phàrtaidhean? Bha e a' cumail
- 4. Ciamar a bha e a' siubhal ann an Lunnainn? Bha e
- 5. Cò ris a chord na prògraman aige? Chòrd iad ri
- 6. Cò às a bha na daoine a bha a' coimhead air Return of the Naked Chef? Bha iad à

# 

# Jamie Oliver beatha le buaidh

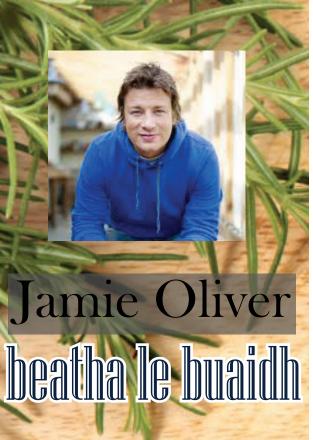
7.

8.

- An robh iarrtas mòr ann airson na sgilean aig Jamie Oliver? Bha, bha iarrtas mòr
- Cò air a thòisich Jamie ann an 2001? Thòisich e
- 9. Cò fhuair cothrom air obair còcaireachd ionnsachadh? Fhuair
- 10. An robh duine aca faisg air cidsin roimhe sin? Cha robh
- 11. Dè an obair a tha a-nis aig a' chuid as motha dhen fheadhainn a fhuair trèanadh? Tha iad
- 12. Dè bhios a' bhuidheann Cheeky Chops a' dèanamh? Bidh iad

#### D. Obair Dithis – Còmhradh

Cleachd na ceistean ann an earrainn C. Cuir ceist mu seach air a chèile. Feuch ris na ceistean a fhreagairt gun coimhead air na freagairtean sgrìobhte.



#### Duilleagan 16 – 19

A. Freagair na ceistean a leanas ann am Beurla.

You have a choice to answer Ceistean 1 or the multiple choice Ceistean 2. Ask your teacher which you should do.

#### Ceistean 1

- a. What was on Channel 4 in 2005?
- b. What did Jamie have to do in Jamie's School Dinners?
- c. Why couldn't the task be achieved?
- d 1) Who had been complaining and for how long?
  - 2) Why were they complaining?
- e. In what way did the Government help schools?
- f. In many people's opinion, why did the Government change its mind?
- g. What further projects does Jamie Oliver have in mind?
- h. For whom does he do advertising?
- i. Are we likely to hear from Jamie in the future?

### beatha le buaidh

#### **Ceistean 2**

Jamie was back in the news in a)

- 2004 2005 2006
- In Jamie's School Dinners, Jamie b) had the following amount per pupil
- He had to make dinners for C)
- The following people had been **d**) complaining
- The sum £280 million was given e) for school dinners by
- **f**) For a cook, Jamie is
- He is planning other cookery projects g)

37 pence £37 36 pence

50 pupils 50 pupils & teachers 500 pupils

parents pupils teachers

local councils the Government **businesses** 



fairly young very young too young

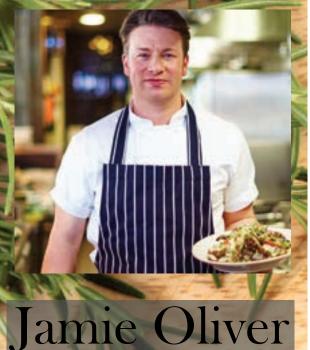
	i
	ē
	i

n Britain abroad n Britain & abroad

He does advertising for h)

sports brands

big stores football



beatha le buaidh

#### B. Cuir am facal no an abairt as fheàrr anns a' bheàrn.

(a-rithist; air ais; gu bhith) Ann an 2005 bha Jamie

anns na naidheachdan.

(bu chòir; chuir e roimhe; dh'fheumadh)

b)

c)

a)

e biadh a dhèanamh do 500 sgoilear.

(bhliadhnaichean; mhìosan; sheachdainean) Bha pàrantan air a bhith a' gearan mu bhiadh na sgoile fad

(eile; a bharrachd; a thuilleadh air)

d) Thuirt an riaghaltas gun robh iad a' dol a chur £280 millean

ri biadh sgoile.

(air cùl; os cionn; air putadh)

e) Cha do dh'aidich an riaghaltas gur e Jamie Oliver a bha

na rinn iad.

(san Roinn Eòrpa; an Ameireaga; thall thairis)

 f) Tha planaichean aige airson pròiseactan còcaireachd an dà chuid ann am Breatainn agus

# 

C. Lorg faclan Gàidhlig air dulleagan 16 – 18 leis an aon chiall agus a tha aig na faclan a leanas.

beatha le buaidh



### beatha le buaidh

#### ACFHAINN 'Toolkit'

for reference

A summary and explanation of Gaelic terms and instructions used in the Beatha le Buaidh worksheets.

a leanas – that follow

am fiosrachadh – the information

a' mhòr-chuid – most, the greatest number

ann am Beurla – in English

ann an earrainn... – in section...

anns a' bheàrn – in the gap

anns a' chlèith – in the grid

a tha aig na faclan a leanas – that the following words have

cleachd na ceistean – use the questions

cuir am facal no an abairt as fheàrr – put the best word or expression

cuir ceist mu seach air a chèile – ask each other alternate questions

cuir crìoch air – complete

dd – pages

duilleagan – pages

faclan Gàidhlig – Gaelic words

feuch ris na ceistean a fhreagairt – try and answer the questions

freagair le seantansan – answer in sentences

freagair na ceistean – answer the questions

### beatha le buaidh

gun coimhead air na freagairtean sgrìobhte – without looking at the written answers

leis an aon chiall – with the same meaning

lorg – find

na freagairtean a leanas - the following answers

obair dithis – pair work

stèidhichte air - with reference to

tha am fiosrachach air... – the information is on...

tòimhseachan-tarsainn – crossword

### beatha le buaidh

#### FACLAIR Vocabulary

ONTERCOMPANYA MULTA CANON AL CANON A CANON A CANON A CANON A CANON A CANON A CANON

abbreviations m. masculine f. feminine sg. singular pl. plural v.r. verb root

#### Duilleagan 4 – 9

a bheireadh buaidh air

a' gearradh

air fear dhe

an aon rud tuilleadh

anns an fhuil

an Riaghaltas m.

a' rùsgadh

as ainmeile

a thairgsinn

a thaobh

càineadh m.

còcaire m.

cuid f.

cùisean pl.

dòigh-labhairt f.

Eadailteach

that would influence

cutting

one of the

the same any longer/any more

literally: in the blood, i.e. inborn, hereditary

the Government

peeling

most famous

to offer

as regards

criticism

cook

some, some people

things, matters

manner of speaking

Italian

### beatha le buaidh

glasraich f.

gun deach prògram a thairgsinn dha fhèin

inntinn f.

leannan m.

luibhean pl.

mu chuairt na dùthcha

na meadhanan pl.

pòsta

riochdaire m.

siubhail v.r.

sreath m./f.

taigh-seinnse m.

tha sinn nas eòlaiche oirre

ùr

a' chuid as motha am Prìomhaire m. an lùib greens, vegetables

that he was offered his own programme

mind

sweetheart

herbs, plants, (also means weeds)

around the country

the media

married

producer

travel

series

public house, pub

we know her better

fresh (of food)

Duilleagan 12 – 15

most

the Prime Minister

involved with, working with

an t-uabhas m.

a thuilleadh air

bha dùil aice

buidheann carthannais m./f.

draghail

chitheadh tu e

fa-near do

nàdarra

rùisgte

sa ghabhadh

seanmhair f.

urram m.

a' gearan aidich v.r. air cùl atharrachadh m. follaiseach

inntinn f.

### beatha le buaidh

lots, a great number

in addition to

she thought, she expected

charity (group)

worried, concerned

you would/could see him

in mind, in view

natural

naked

as could be

grandmother

honour, award

Duilleagan 16 – 18

complaining

confess

behind, responsible for

(a) change

evident

mind

### beatha le buaidh

nach gabhadh...a dhèanamh

san amharc

sùim f.

suidheachadh m.

thall thairis

that...could not be done

in view, in prospect

sum

situation

abroad

# Jamie Oliver bratha le brath





Comhairle nan Eilean Siar